Nastavitelné maticové klíče (francouzáky / švédský typ)

Nastavitelný maticový klíč (švédský / francouzák) 10" / 250 mm s pogumovanou rukojetí – GEKO G10210

Model: GE1222_G10210 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální nastavitelný maticový klíč švédského typu („francouzák“) GEKO G10210 o délce 10" (250 mm) s hladkými rovnoběžnými čelistmi (~0–30 mm), milimetrovou stupnicí na hlavě, přesným šnekovým posuvem, ergonomickou černo-modrou rukojetí TPR a závěsným okem (pozn.: navzdory e-shopovému překladu „Hasák“ z polského „klucz szwed“ jde o hladký maticový klíč na šestihrany, nikoli zubatý trubkový hasák!).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G10210
Skutečný typ nářadí	Nastavitelný maticový klíč s hladkými čelistmi a šnekem (švédský typ / francouzák) – NIKOLI trubkový hasák!
Celková délka klíče	10" / 250 mm
Maximální rozevření čelistí	0 – cca 30 mm (plynule nastavitelné pro metrické i palcové šestihrany a čtyřhrany)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G10210
Skutečný typ nářadí	Nastavitelný maticový klíč s hladkými čelistmi a šnekem (švédský typ / francouzák) – NIKOLI trubkový hasák!
Celková délka klíče	10" / 250 mm
Maximální rozevření čelistí	0 – cca 30 mm (plynule nastavitelné pro metrické i palcové šestihrany a čtyřhrany)
Sklon hlavy klíče	15° pro snadné přetáčení klíče ve stísněném prostoru
Stupnice na hlavě	Laserová / ražená milimetrová stupnice pro přednastavení rozměru matice
Materiál	Zápustkově kovaná legovaná nástrojová ocel se saténovou antikorozní úpravou
Rukojeť	Ergonomický protiskluzový černo-modrý návlek TPR s logem GEKO® a kovovým závěsným okem
Hlavní použití	Šestihranné a čtyřhranné šrouby, matice, vodovodní baterie, mosazné fitinky a plynová/hydraulická šroubení
Typ čelistí	Hladké rovnoběžné čelisti (švédský maticový klíč – nepoškozuje chromované a mosazné matice!)
Úhel vyosení hlavy	15° sklon hlavy vůči ose rukojeti pro snazší přetáčení v omezeném prostoru
Měřicí stupnice na hlavě	Laserová / ražená milimetrová stupnice pro přednastavení rozteče čelistí

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pevná horní hladká čelist** – Hlavní opěrná čelist přenášející největší část utahovací a povolovací síly.
- **2. Pohyblivá spodní hladká čelist** – Posouvá se rovnoběžně v rybinovém vedení hlavy bez zubů (nepoškozuje chrom a mosaz!).
- **3. Vroubkovaný stavěcí šnek** – Umožňuje plynulé vymezení šířky čelistí palcem jedné ruky.
- **4. Milimetrová stupnice na hlavě** – Rychlé odečtení nastavené šířky klíče.
- **5. Kované tělo s pogumovanou rukojetí TPR** – Komfortní jistý úchop v mokrých či mastných rukou.
- **6. Kovové závěsné oko** – Umožňuje zavěšení na stěnu dílny nebo připnutí jistící šňůry při práci ve výškách.
- **7. Pevná kovaná čelist se stupnicí** – Hlavní nosná čelist přenášející hlavní ohybový moment při tahu směrem k sobě.
- **8. Posuvná čelist s ozubeným hřebenem** – Přesně vedená čelist v drážce hlavy s minimální boční vůlí.
- **9. Rýhovaný stavěcí šnek** – Plynule mění rozteč čelistí otáčením palcem jedné ruky.
- **10. Ocelový čep uložení šneku** – Zajišťuje pevné a bezvůlové uložení šnekového závitu v okně hlavy.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Správný směr tahu klíče – vždy do pevné čelisti! – Klíč nasazujte a otáčejte VŽDY tak, aby tah směřoval proti masivní PEVNÉ čelisti a pohyblivá čelist byla na vnitřní straně oblouku – opačné páčení roztahuje a ohýbá čep pohyblivé čelisti!

Nepoužívejte na hladké kulaté ocelové trubky místo trubkového hasáku! – Hladké rovnoběžné čelisti klíče G10210 jsou určeny na šestihranné/čtyřhranné matice a armatury; na kulaté trubce klíč proklouzne a způsobí poranění ruky!

Ochranné brýle a rukavice – Doporučené při uvolňování zatuhlých šroubových spojů.

Pracovní rukavice (EN 388) – Chrání klouby prstů v případě náhlého povolení zatuhlého šroubového spoje.

Bezpečnostní obuv (S1P) – Ochrana nohou při montážních, instalatérských a zámečnických pracích.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Očistěte matici a zkontrolujte hladký chod šnekového válečku bez nadměrné vůle čelisti.
2. Zkontrolujte čistotu rukojeti TPR (nesmí být zamaštěná od oleje).
3. Ověřte, že potřebujete hladké čelisti na šestihrannou matici / šroubení – na hladké kulaté trubky tento klíč nepatří (zde použijte instalatérský hasák se zuby)!
4. Zkontrolujte čistotu ozubeného hřebene posuvné čelisti a neporušenost čepu šneku.
5. Nikdy nenastavujte páku klíče nasazenou lešenářskou trubkou a nepoužívejte klíč jako kladivo!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte otevřené čelisti klíče 10" až na dno šestihranu matice nebo šroubení.
2. Palcem dotáhněte šnekový váleček tak, aby obě hladké čelisti těsně doléhaly k protilehlým plochám matice bez vůle.
3. Táhněte rukojeť plynule směrem k sobě a ve směru k pohyblivé čelisti (tzn. hlavní tlak nese pevná čelist).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nikdy na rukojeť nenasazujte prodlužovací trubku a nepoužívejte hlavu klíče jako kladivo!
5. VŽDY táhněte za rukojeť klíče tak, aby hlavní síla směřovala do PEVNÉ čelisti (posuvná čelist směřuje ve směru otáčení) – předejdete tím roztažení a přetížení vodítka!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci otřete kovové části do sucha a kápněte kapku oleje na čep šneku a vodicí drážku pohyblivé čelisti.
Pravidelně	Pryžovou rukojeť čistěte pouze mýdlovou vodou (ne agresivními rozpouštědly).
Pravidelně	Skladujte zavěšený za kovové oko v suché dílně.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Zaoblení rohů mosazné převlečné matice	Ponechaná vůle mezi čelistmi před zabráním	Před každým záběrem pevně dotáhněte šnek k matici, zejména u měkkých mosazných vodovodních armatur.
Pohyblivá čelist vázne v krajní poloze	Zanesené rybinové vedení rzí nebo vodním kamenem	Vyšroubujte nebo posuňte čelist k okraji, vyčistěte drážku kartáčkem a namažte olejem.
Klíč klouže na kulaté trubce	Použití maticového francouzáku místo zubatého instalatérského hasáku	Na kulaté trubky bez šestihranu použijte instalatérský trubkový hasák s ozubenými čelistmi.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Nastavitelný maticový klíč (švédský / francouzák) 10" / 250 mm s pogumovanou rukojetí – GEKO G10210**
Typové označení / Model: **GE1222_G10210** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Nastavitelný maticový klíč (švédský / francouzák) 10" / 250 mm s pogumovanou rukojetí – GEKO G10210

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 6787 / DIN 3117 (Nastavitelné maticové klíče se šnekovým posuvem)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.